Stavební stroje RED TECHNIC – Elektrické ponorné vibrátory betonu (RTWDB0176)

Ponorný vibrátor betonu 1 300 W s ohebnou vibrační hadicí 2 m a hlavicí 35 mm – RED TECHNIC RTWDB0176

Model: RTWDB0176 • Značka: RED TECHNIC • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Ruční elektrický ponorný vibrátor betonu RED TECHNIC RTWDB0176 (1 300 W, 230 V, 4 000 ot./min, krytí IP55) dodávaný včetně 2m ohebného hřídele s 35mm ocelovou vibrační hlavicí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	RTWDB0176 (katalogové označení RED TECHNIC: RTWDB0176)
EAN kód	5900748406407
Značka / výrobce	RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Příkon a otáčky	1 300 W (230 V / 50 Hz), 4 000 ot./min, krytí IP55, třída ochrany II

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	RTWDB0176 (katalogové označení RED TECHNIC: RTWDB0176)
EAN kód	5900748406407
Značka / výrobce	RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Příkon a otáčky	1 300 W (230 V / 50 Hz), 4 000 ot./min, krytí IP55, třída ochrany II
Vibrační nástavec	Ohebná pancéřovaná hadice délky 2,0 m s vibrační hlavicí průměru 35 mm
Ergonomie a hmotnost	Aretace spínače pro trvalý chod, celková hmotnost sestavy 5,70 kg
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTWDB0176)
Určení	Profesionální dílenský, stavební a zahradní sortiment RED TECHNIC
Hmotnost balení	cca 5,70 kg
Obsah balení	Originální balení – Ponorný vibrátor betonu 1300W RTWDB0176
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Příkon a otáčky** – 1 300 W (230 V / 50 Hz), 4 000 ot./min, krytí IP55, třída ochrany II
- **2. Vibrační nástavec** – Ohebná pancéřovaná hadice délky 2,0 m s vibrační hlavicí průměru 35 mm
- **3. Ergonomie a hmotnost** – Aretace spínače pro trvalý chod, celková hmotnost sestavy 5,70 kg
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTWDB0176)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé provozní a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení RTWDB0176
- **9. Sortiment RED TECHNIC** – Nářadí, svářecí technika, zahradní stroje a náhradní díly
- **10. Ponorný vibrátor betonu 1300W RTWDB0176** – Balení (5900748406407)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘI ZHUTŇOVÁNÍ BETONU PONORNÝMI VIBRÁTORY 1 300 W (RTWDB0176, PM-WDB-1300M) A VRTÁNÍ GRESU DIAMANTOVÝMI KORUNKAMI M14 (PM-ZDWK-6M) VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE, CHRÁNIČE SLUCHU A PRACOVNÍ RUKAVICE! – ČERSTVÝ BETON JE SILNĚ ZÁSADITÝ — POUŽÍVEJTE VYSOKOU NEPROMOKAVOU OBUV A CHRAŇTE POKOŽKU PŘED POLEPTÁNÍM!

U ZELENÉHO 4D KŘÍŽOVÉHO LASERU RTPLK0178 (16 LINIÍ) A LASEROVÉ ŘEZAČKY OBKLADŮ PM-PRDG-1200M (1 200 MM) NIKDY NEPOHLIŽEJTE PŘÍMO DO VÝSTUPNÍ APERTURY LASEROVÉHO PAPRSKU (TŘÍDA LASERU 2)! – Nikdy neponořujte pohonnou jednotku 230 V AC u vibrátoru betonu do betonové směsi — ponořuje se výhradně ocelová vibrační hlavice 35 mm s ohebnou hadicí!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ DŮLEŽITÉ PROVOZNÍ ZÁSADY PRO STAVEBNÍ TECHNIKU VLNY 2576: 1) Vakuově pájené diamantové korunky PM-ZDWK-6M (6, 8, 10, 35, 68 mm, závit M14) NIKDY nepoužívejte s příklepem! Malé průměry 6, 8 a 10 mm obsahují uvnitř chladicí vosk, přesto jejich životnost ve slinutém gresu zásadně prodloužíte krouživým vrtáním pod úhlem 15–30° s občasným zchlazením ve vodě! 2) Ponorné vibrátory betonu RTWDB0176 (hadice 2 m) a PM-WDB-1300M (hadice 3 m) napájejte na stavbě vždy přes proudový chránič RCD 30 mA! 3) U 1200mm řezačky obkladů PM-PRDG-1200M rýhujte glazuru JEDINÝM plynulým tahem dopředu — opakované přejíždění drolí hranu střepu!

⚠ Vibrační hlavici 35 mm nenechávejte běžet na plné otáčky na vzduchu déle než 30 sekund — excentrické ložisko hlavice je chlazeno okolní čerstvou betonovou směsí!

⚠ Při vibrování železobetonu nezaklíňujte vibrační hlavici 35 mm násilím mezi pruty výztuže a nedotýkejte se bednění, aby se bednění neroztrhlo.

⚠ Před přepravou křížového laseru RTPLK0178 v brašně VŽDY přepněte boční posuvný přepínač do polohy OFF (uzamčení kyvadla kompenzátoru proti rázům!).

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. U ponorných vibrátorů RTWDB0176 / PM-WDB-1300M dotáhněte levý/pravý závit převlečné matice ohebného hřídele k motoru 1 300 W až na doraz.
2. U diamantových korunek PM-ZDWK-6M zkontrolujte neporušenost diamantového věnce a dotažení na vřeteno M14 úhlové brusky (nebo HEX adaptéru ve vrtačce bez příklepu).
3. U řezačky obkladů PM-PRDG-1200M vyklopte boční opěrná ramena, ustavte základnu na rovnou podlahu a zkontrolujte čistotu vodicí kolejnice a řezného kolečka.
4. U 16liniového laseru RTPLK0178 plně nabijte 3,7V/5V Li-Ion akumulátory 2,4 Ah a očistěte skleněné věžičky 360° hranolů.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Vrtání gresu korunkami PM-ZDWK-6M (M14): Nasaďte korunku na úhlovou brusku (ideálně 8 000–11 000 ot./min), přiložte k dlaždici pod úhlem cca 30° pro zaříznutí drážky bez ujetí a poté srovnejte do kolmice s lehkým krouživým pohybem (orbital motion) pro odvod prachu a chlazení.
2. Řezání velkoformátové dlažby PM-PRDG-1200M (až 1 200 mm / 14 mm): Zapněte liniový laser, srovnejte rysku dlaždice o úhelník, přiložte kolečko k zadní hraně, rovnoměrným tlakem proveďte jeden plynulý řez a u kraje krátce stlačte páku lámače.
3. Zhutňování betonu vibrátory RTWDB0176 (2 m) / PM-WDB-1300M (3 m): Zapněte motor (4 000 ot./min; často stačí lehkým klepnutím špičky hlavice o zem rozkmitat vnitřní planetové závaží), ponořujte hlavici svisle v rastru cca 35–50 cm na 10–20 sekund, dokud nepřestanou unikat vzduchové bubliny, a pomalu vytahujte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Měření 360° laserem RTPLK0178: Upevněte přístroj na dodaný stativ (37,5–94 cm) nebo magnetický držák, odemkněte kyvadlo (samonivelace ±3°; při větším náklonu paprsky blikají) a tlačítky H/V nebo dálkovým ovladačem zapínejte vodorovné a svislé roviny.
5. Očista po práci: Vibrační hadici a hlavici 35 mm ihned po betonáži omyjte čistou vodou dříve, než cement zatvrdne!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Mazání vedení řezačky PM-PRDG-1200M	Vodicí lištu řezačky obkladů otírejte po práci suchým hadříkem a lehce ošetřete silikonovým/PTFE sprejem (ne hustou vazelínou chytající střepy!).
Kontrola uhlíků a hadice vibrátoru betonu	Skladujte 2m/3m ohebnou hadici svinutou ve velkém oblouku bez ostrého zlomení a kontrolujte neporušenost pryžového pláště.
Péče o akumulátory laseru RTPLK0178	Oba Li-Ion akumulátory 2,4 Ah dobijte při dlouhodobém skladování jednou za 3 měsíce na cca 60–80 %.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Motor vibrátoru 1 300 W běží, ale špička hlavice 35 mm nevibruje	Vnitřní odvalovací kužel v hlavici se na vzduchu nerozkmitl	Za chodu motoru krátce klepněte špičkou ocelové hlavice 35 mm o dřevěný trámek nebo podlahu — hlavice ihned naskočí do vysokofrekvenční vibrace.
Diamantová korunka PM-ZDWK-6M modrá a přestává brát v gresu	Vrtání kolmo na plný přítlak bez kroužení nebo příliš nízké otáčky aku vrtačky	Použijte úhlovou brusku se závitem M14, naklánějte korunku v mírném kroužení a chlaďte vodou.
Dlaždice na řezačce PM-PRDG-1200M praská křivě mimo řez	Dvojité rýhování kolečkem nebo tupé řezné kolečko	Vsaďte náhradní řezné kolečko z balení a táhněte řez plynule pouze jednou.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J. (značka RED TECHNIC), ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Ponorný vibrátor betonu 1 300 W s ohebnou vibrační hadicí 2 m a hlavicí 35 mm – RED TECHNIC RTWDB0176**
Typové označení / Model:	**RTWDB0176** (Značka: RED TECHNIC)
Funkce a určení výrobku:	Ponorný vibrátor betonu 1300W RTWDB0176 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.